



21 febbraio 2024

---

## **Rapporto sui risultati della procedura di consultazione**

### **Credito d'impegno per il programma di promozione della ricerca SWEETER (SWiss research for the EnERgy Transition and Emissions Reduction) per gli anni dal 2025 al 2036**



## Indice

<b>1.</b>	<b>Introduzione.....</b>	<b>3</b>
1.1.	Situazione iniziale.....	3
1.2.	Svolgimento e destinatari.....	3
1.3.	Quadro generale dei partecipanti alla consultazione.....	3
<b>2.</b>	<b>Risultati della consultazione.....</b>	<b>4</b>
2.1.	Riscontri generali.....	4
2.2.	Riscontri in merito alle esperienze con SWEET.....	5
2.3.	Riscontri in merito all'ulteriore sviluppo da SWEET a SWEETER.....	5
2.4.	Riscontri in merito alla collaborazione con l'UFAM.....	5
2.5.	Riscontri in merito all'attribuzione della competenza del programma all'UFE.....	5
2.6.	Riscontri in merito al finanziamento.....	6
2.7.	Riscontri in merito all'esecuzione.....	6
2.8.	Riscontri in merito ai temi guida.....	6
2.9.	Riscontri in merito al coinvolgimento del settore delle scienze umane e sociali.....	8
2.10.	Riscontri in merito al settore privato.....	8
2.11.	Riscontri in merito al trasferimento scientifico e tecnologico.....	8
2.12.	Ulteriori riscontri.....	9
<b>3.</b>	<b>Elenco delle abbreviazioni.....</b>	<b>10</b>
<b>4.</b>	<b>Elenco dei partecipanti alla consultazione.....</b>	<b>11</b>

## 1. Introduzione

### 1.1. Situazione iniziale

Il Consiglio federale ha indetto una consultazione sul progetto relativo a un credito d'impegno di 135 milioni di franchi per il programma di promozione della ricerca SWEETER (SWiss EnErgy research for the Energy Transition and Emissions Reduction) per il periodo 2025–2036. SWEETER è un ulteriore sviluppo dello strumento di promozione della ricerca SWEET (SWiss Energy research for the Energy Transition) dell'Ufficio federale dell'energia (UFE). L'UFE, insieme all'Ufficio federale dell'ambiente (UFAM), prevede di utilizzare i fondi richiesti per indire altre otto gare su temi che contribuiscono al raggiungimento degli obiettivi della Strategia energetica 2050 e della Strategia climatica a lungo termine.

### 1.2. Svolgimento e destinatari

La procedura di consultazione è stata avviata dal Consiglio federale il 9 giugno 2023 e si è conclusa il 29 settembre 2023. Sono stati invitati a presentare il proprio parere 266 soggetti.

La documentazione relativa alla consultazione e i pareri pervenuti possono essere consultati alla pagina [www.admin.ch](http://www.admin.ch) > Diritto federale > Procedure di consultazione > Procedure di consultazione concluse > 2023 > DATEC.

### 1.3. Quadro generale dei partecipanti alla consultazione

Nell'ambito della consultazione sono pervenuti complessivamente 62 pareri.

Partecipanti per categoria	Pareri pervenuti
Cantoni e città	26
Partiti politici rappresentati nell'Assemblea federale	5
Commissioni e Conferenze	3
Associazioni mantello nazionali di Comuni, città e regioni di montagna	1
Associazioni mantello nazionali dell'economia	3
Settore del gas e del petrolio	
Settore elettrico	
Industria e servizi	4
Settore dei trasporti	5
Settore delle costruzioni	1
Organizzazioni dei consumatori	
Organizzazioni ambientaliste e per la protezione del paesaggio	2
Organizzazioni scientifiche	4
Organizzazioni dei settori cleantech, energie rinnovabili ed efficienza energetica	3
Altre organizzazioni attive nella politica energetica e nelle tecniche di settore	1
Altri partecipanti alla consultazione	4
<b>Totale</b>	<b>62</b>

## 2. Risultati della consultazione

Il presente rapporto sintetizza i pareri pervenuti, senza avere tuttavia alcuna pretesa di esaustività<sup>1</sup>.

### 2.1. Riscontri generali

Dei 25 Cantoni che hanno presentato il proprio parere, 24 accolgono favorevolmente il progetto (AG, AI, AR, BE, BL, BS, FR, GE, GR, JU, LU, NE, NW, OW, SG, SH, SO, SZ, TG, TI, VD, VS, ZG e ZH). Il Cantone UR non si è espresso. Anche la Città di Zurigo, il PLR, il PVL, l'Alleanza del Centro, il PS, la Commissione federale per la ricerca energetica (CORE), il Consiglio svizzero della scienza (CSS), l'Unione delle città svizzere (UCS), l'Unione sindacale svizzera (USS), la Fédération des Entreprises Romandes (FER), scienceindustries, Swissmem, l'Unione professionale svizzera dell'automobile (UPSA), auto-schweiz, strasseschweiz, il Touring Club Svizzero (TCS), l'Associazione svizzera e del Liechtenstein della tecnica della costruzione (Suissetec), BirdLife Svizzera, Greenpeace Svizzera, le Accademie svizzere delle scienze, il Consiglio dei PF, swissuniversities, l'organizzazione mantello dell'economia per le energie rinnovabili e l'efficienza energetica (AEE Suisse), Geotermia Svizzera, Thermische Netze Schweiz (TNS), la Fondazione svizzera per l'energia (FSE), il Centre Patronal, le Camere di commercio delle due Basilea e l'Università di Basilea accolgono con favore il progetto.

Secondo il PLR, SWEETER contribuisce a garantire che la Svizzera rimanga un polo della formazione, della ricerca e dell'innovazione ai massimi livelli internazionali. Il PVL rileva che la forte risposta da parte del mondo scientifico, del settore privato e di altre organizzazioni sottolinea il grande interesse per il programma. Anche auto-schweiz e strasseschweiz considerano positivo e importante il grande interesse del settore privato per SWEET. Il Cantone FR, le Accademie svizzere delle scienze, l'FNS e l'Agenzia svizzera per la promozione dell'innovazione (Innosuisse) si esprimono a favore dell'approccio e dell'orientamento inter- e transdisciplinare di SWEETER.

Swissmem rifiuta in linea di principio l'assegnazione di fondi per la promozione di ricerche monotematiche, ma nel caso di SWEET e SWEETER vede positivamente le domande di ampio respiro, l'approccio inter- e transdisciplinare e il collegamento con il Programma pilota e di dimostrazione dell'UFE.

I Cantoni AR e AI riconoscono la necessità della ricerca, considerati gli elevati danni economici provocati dalle interruzioni e dalla penuria di energia elettrica e il fatto che mancano meno di 30 anni al raggiungimento degli obiettivi delle strategie energetiche e climatiche. Secondo Innosuisse, SWEETER può dare un importante contributo a un approvvigionamento energetico sicuro e sostenibile.

L'UDC è dell'opinione che né SWEET né SWEETER abbiano risolto il problema della sicurezza dell'approvvigionamento. Aggiunge che la necessità di un nuovo credito d'impegno non può essere valutata in modo definitivo. Il progetto deve essere rivisto e i risultati delle spese sostenute finora per la ricerca devono essere indicati. L'UDC considera positivo il riconoscimento della sicurezza dell'approvvigionamento e della lotta alle situazioni di penuria di energia elettrica come una «urgente necessità di portare avanti la ricerca».

L'Unione svizzera delle arti e mestieri (usam) respinge il progetto. A suo parere, la documentazione non dimostra i benefici del programma e le dichiarazioni su SWEETER sono «nebulose». Chiede la cancellazione del programma in considerazione di quello che definisce un «negligente spreco di risorse».

L'Università di Basilea sostiene che, senza un ulteriore credito d'impegno, la ricerca «si frammenterebbe» e avrebbe delle conseguenze negative, quali la mancanza di una prospettiva globale sul sistema energetico e sulla transizione energetica e il venir meno delle reti di ricerca esistenti. Constata inoltre che non esistono altri strumenti che sostengano progetti altrettanto ampi e lunghi e che consentano nuovi approcci e una ricerca fortemente orientata all'applicazione. A suo parere, la valutazione

<sup>1</sup> I progetti posti in consultazione sono stati rielaborati dopo aver preso in considerazione, soppesato e valutato tutti i pareri espressi, conformemente all'articolo 8 della legge federale sulla procedura di consultazione (LCo; RS 172.061).

finale degli Swiss Competence Centers in Energy Research (SCCER) dimostra che i grandi programmi di promozione della ricerca hanno un impatto scientifico e pratico significativo e importante per la transizione energetica.<sup>2</sup>

La CORE sostiene che interrompere SWEET sarebbe un falso segnale alla luce delle sfide urgenti nel settore del clima e dell'energia.

Il Consiglio dei PF considera SWEETER un importante strumento di promozione.

## **2.2. Riscontri in merito alle esperienze con SWEET**

I Cantoni AG, BS, NW e VS, nonché il PVL, il PS, l'USS, il CSS, swissuniversities, l'Università di Basilea, le Accademie svizzere delle scienze e il Centre Patronal affermano che le esperienze fatte con SWEET sono state positive. Il Cantone BS e l'Università di Basilea hanno constatato, ad esempio, che il programma ha riscosso finora «molto successo» e ritengono che colmi un'importante lacuna nella promozione della ricerca. Secondo il Cantone VS, SWEET è «perfettamente adatto» a soddisfare il fabbisogno di ricerca.

Le Accademie svizzere delle scienze ritengono che SWEET abbia attuato con successo molte delle raccomandazioni contenute nel parere «Energieforschung 2020+ in der Schweiz – Empfehlungen für zukünftige programmatische Finanzierung»<sup>3</sup> della Commissione energetica ampliata delle Accademie svizzere delle scienze.

Anche la CORE constata che molte delle sue «raccomandazioni per la ricerca energetica in Svizzera a partire dal 2021» sono state attuate a dovere e che SWEET merita pertanto una buona valutazione. Aggiunge anche che i riscontri della CORE e dei ricercatori sono stati accettati e implementati.

## **2.3. Riscontri in merito all'ulteriore sviluppo da SWEET a SWEETER**

I Cantoni AI, AR, BE, BL, GR, LU, NW, OW, SO, SG, ZG e ZH, nonché l'USS, l'UPSA, le Accademie svizzere delle scienze, il Consiglio dei PF, swissuniversities e TNS accolgono con favore il fatto che SWEET sarà proseguito attraverso SWEETER o meglio che SWEETER rappresenta un ulteriore sviluppo di SWEET.

Le Accademie svizzere delle scienze affermano che non vi è alcuna ragione evidente per modificare lo strumento o sostituirlo con altri, a parte piccoli aggiustamenti derivanti dall'esperienza acquisita finora.

## **2.4. Riscontri in merito alla collaborazione con l'UFAM**

I Cantoni JU e ZG, la città di Zurigo, la CORE, l'Unione delle città svizzere, auto-schweiz, strasseschweiz, Geotermia Svizzera, TNS e il Centre Patronal sono favorevoli alla collaborazione tra l'UFE e l'UFAM. TNS ritiene che, coinvolgendo l'UFAM, si possa garantire un approccio complessivo ancora migliore. Le Accademie svizzere delle scienze si esprimono a favore dell'inclusione delle questioni relative al clima e alla riduzione delle emissioni.

## **2.5. Riscontri in merito all'attribuzione della competenza del programma all'UFE**

La CORE, il CSS e le Accademie svizzere delle scienze considerano ragionevole l'attribuzione di SWEETER all'UFE. La CORE vede «chiari vantaggi» nella prosecuzione da parte dell'UFE (e nel forte coinvolgimento dell'UFAM), tra l'altro perché il programma è attuato dagli uffici federali responsabili e perché ciò consente il collegamento con il Programma pilota e di dimostrazione dell'UFE. Le Accademie svizzere delle scienze affermano che l'UFE ha già acquisito una grande esperienza nella valutazione dei progetti ed è quindi «predestinato» a proseguire il processo.

<sup>2</sup> <https://www.innosuisse.ch/inno/de/home/ueber-uns/publikationen/evaluation-foerderprogramme.html>

<sup>3</sup> [https://scnat.ch/de/uuid/1/8c0cde3c-f83a-57aa-9760-e01648b8bdf5-Energieforschungskonzept\\_2020](https://scnat.ch/de/uuid/1/8c0cde3c-f83a-57aa-9760-e01648b8bdf5-Energieforschungskonzept_2020)

Tra le alternative menzionate nel paragrafo 1.3 del rapporto esplicativo, secondo l'Università di Basilea è convincente solo il programma successivo SWEETER. Una fusione con l'iniziativa faro di Innosuisse è esplicitamente sconsigliata. Anche i Cantoni AG e VS preferiscono SWEETER alle alternative.

## **2.6. Riscontri in merito al finanziamento**

L'AAE Suisse ritiene che il credito d'impegno di 135 milioni di franchi svizzeri sia necessario e appropriato. Geotermia Svizzera sostiene che il finanziamento richiesto per SWEETER sia basso rispetto ai costi, alle sfide e all'importanza dei temi trattati.

Il CORE osserva che la compensazione nel messaggio ERI 2025-2028 richiesta nel rapporto esplicativo appare adeguata, poiché i fondi tornano quasi interamente alle istituzioni del settore dei PF, alle università e alle scuole universitarie professionali.

Il Cantone VS, il CSS, le Accademie svizzere delle scienze, il Consiglio dei PF, Innosuisse, l'FNS e swissuniversities sono contrari al finanziamento attraverso il messaggio ERI. Il Cantone VS propone di aumentare il budget per il fondo per le tecnologie. Il CSS chiede che il credito d'impegno sia accompagnato da un aumento del tetto del bilancio dell'UFE per la ricerca settoriale.

L'usam ritiene che il progetto non sia adeguato alla situazione di tensione sul versante della politica finanziaria della Confederazione. La situazione finanziaria tesa è menzionata anche da swissuniversities e l'FNS, secondo i quali l'autorizzazione dei fondi destinati a SWEETER non deve in nessun caso essere compensata in ambito ERI. Secondo Innosuisse, se le finanze federali non sono sufficienti, le conseguenze devono essere sopportate da SWEETER, con un lancio posticipato, una riduzione o una cancellazione.

A parere dell'FNS, è difficile capire perché la compensazione possa avvenire attraverso il messaggio ERI, mentre la compensazione attraverso la ricerca nell'ambito della ricerca settoriale dell'UFE viene respinta nel rapporto con la motivazione che si tratterebbe solo di un trasferimento. Se le finanze federali non possono concedere ulteriori finanziamenti, il programma SWEETER dovrà essere riconsiderato o addirittura rinviato fino alla fine di SWEET.

L'Unione Svizzera dei Contadini (USC) sostiene il progetto a condizione che il credito d'impegno non comporti una riduzione del budget agricolo.

Il Cantone di VS e l'Alleanza del Centro accolgono con favore il fatto che il credito d'impegno per SWEETER non sarà suddiviso in tranche.

## **2.7. Riscontri in merito all'esecuzione**

Il Cantone ZH e l'Alleanza del Centro ritengono che i costi di esecuzione siano relativamente elevati.

Il CSS accoglie con favore il moderato potenziamento della segreteria con tre ulteriori ETP.

Il PLR e swissuniversities chiedono di ridurre gli ostacoli burocratici e di snellire i processi amministrativi. Secondo swissuniversities, le misure per il controllo della qualità e il monitoraggio esterni dovrebbero essere limitate a un livello adeguato o ridotte in conformità con la Società svizzera degli ingegneri e degli architetti (SIA). A parere del Cantone LU, l'efficacia e l'efficienza di SWEETER devono essere valutate con particolare attenzione. La SIA propone di limitare le dimensioni dei team di progetto nell'interesse della focalizzazione e dell'efficienza.

## **2.8. Riscontri in merito ai temi guida**

### **Riscontri generali**

Il Cantone SG sostiene i temi menzionati delle otto ulteriori gare previste. Il TCS e suissetec osservano che le gare non dovrebbero essere estese eccessivamente e che le questioni dovrebbero essere defi-

nite in modo più ristretto per non ridurre l'effetto dei fondi limitati. Il PLR ritiene che, dal punto di vista della politica finanziaria, sia corretto ed essenziale stabilire delle priorità e vede un potenziale di miglioramento e focalizzazione.

### **Sufficienza, efficienza e aspetti non tecnici**

Il PS, il TCS, BirdLife Svizzera, Greenpeace Svizzera e la FSE chiedono che si tenga conto delle misure di sufficienza ed efficienza, degli strumenti di economia di mercato e della partecipazione della popolazione. Il Cantone GE lamenta il fatto che la sufficienza non sia esplicitamente menzionata.

Secondo il Cantone AI, le gare e la promozione dovrebbero essere organizzate in modo da esaminare in modo approfondito gli aspetti economici e sociali, nonché la sufficienza, e da non finanziare solo progetti incentrati sulla tecnologia. L'Università di Basilea ritiene che i temi di SWEETER debbano essere rivisti e concepiti in modo tale da essere chiaramente incentrati sugli aspetti non tecnici della transizione energetica.

Il Cantone VS propone come tema l'innovazione sociale.

### **Biodiversità, impatto ambientale e sostenibilità**

Il PS, il TCS, BirdLife Svizzera, Greenpeace Svizzera e la FSE chiedono che si tenga conto della biodiversità. L'FNS osserva che occorre prendere in considerazione gli impatti ambientali. Il Cantone VS e il Consiglio dei PF chiedono che si considerino maggiormente la sostenibilità e la biodiversità.

### **Conflitti tra gli obiettivi**

Il Cantone VS, il PS, il Consiglio dei PF, il TCS, BirdLife Svizzera, Greenpeace Svizzera e la FSE chiedono che vengano analizzati i conflitti di interesse.

### **Mobilità**

Il TCS suggerisce di includere il tema della mobilità. Strasseschweiz promuove progetti di ricerca sulla decarbonizzazione e sul traffico motorizzato. L'UPSA propone, tra gli altri, i seguenti temi: le tecnologie di trazione alternative, la sicurezza dell'approvvigionamento di elettricità e di altri vettori energetici nonché il collegamento dei veicoli alla rete elettrica.

### **Altri riscontri**

Oltre ai trasporti e alla logistica, il Cantone VS propone i temi dell'innovazione sociale e dello stoccaggio sotterraneo.

Il PLR, Swissmem e scienceindustries menzionano la decarbonizzazione dell'industria e dei processi industriali come possibile tema di gara.

Suissetec propone il tema dello stoccaggio stagionale.

L'UDC critica il fatto che l'energia nucleare non sia menzionata tra i possibili temi guida.

Il PLR e Swissmem propongono i temi dell'infrastruttura di trasporto per l'idrogeno e dei suoi derivati nonché del CO<sub>2</sub>.

I Cantoni SH e TG nonché le Camere di commercio delle due Basilea chiedono che venga incluso il tema della cattura di CO<sub>2</sub> e del suo stoccaggio permanente. Le Camere di commercio delle due Basilea citano anche le tecnologie a emissioni negative come ulteriore tema.

Il Cantone VS e suissetec propongono il tema dell'economia circolare nel settore edifici.

Il PS e l'Alleanza del Centro chiedono che vengano portati avanti anche i progetti relativi all'agricoltura.

La Città di Zurigo e l'Unione delle città svizzere ritengono che le sfide che le città si trovano ad affrontare debbano essere prese adeguatamente in considerazione.

## **2.9. Riscontri in merito al coinvolgimento del settore delle scienze umane e sociali**

Il Cantone BS e l'Università di Basilea osservano che la sfida principale della transizione energetica risiede nel settore socio-economico. L'AEE Suisse sottolinea che gli aspetti delle scienze sociali sono in generale di enorme importanza per il successo della Strategia energetica 2050. L'AEE Suisse lamenta la presenza di lacune nelle conoscenze per quanto concerne in particolare i seguenti settori: l'accettazione attraverso la partecipazione dei cittadini, la promozione della sufficienza e la valutazione delle politiche o la misurazione del loro impatto.

Il Cantone GE sostiene che il cambiamento dei comportamenti in Svizzera non è ancora stato sufficientemente studiato, così come l'efficacia delle tasse d'incentivazione e di altri incentivi socio-economici. I Cantoni AI e BL e l'Università di Basilea ritengono opportuno che, oltre agli aspetti tecnici ed economici, nell'ambito delle gare vengano presi esplicitamente in considerazione gli aspetti sociali associati ai temi enumerati.

L'importanza della partecipazione del settore delle scienze umane e sociali è sottolineata altresì dal PS, dal Consiglio dei PF e dal Cantone di Zurigo.

Anche swissuniversities chiede che venga dato sufficiente spazio alle scienze umane e sociali e alle strategie transdisciplinari. Affrontare le sfide legate all'attuazione sotto il profilo sociale è un prerequisito per portare avanti efficacemente la transizione energetica.

Secondo il Cantone SG, i risultati devono avere un rapido impatto sulla società e sul mercato e quindi richiedono un significativo coinvolgimento delle scienze umane e sociali.

## **2.10. Riscontri in merito al settore privato**

Il Cantone LU propone di consentire consorzi più piccoli, coinvolgendo il settore economico. Anche il PLR auspica in generale il coinvolgimento del settore economico nonché un'ampia partecipazione delle PMI.

Strasseschweiz ritiene che i soggetti rilevanti del settore privato non siano sufficientemente coinvolti e vede il rischio che i progetti di ricerca non siano sufficientemente orientati alla pratica e realizzabili. AEE Suisse, suissetec, strasseschweiz, l'UPSA e auto-schweiz considerano importante che in futuro, nelle gare, siano coinvolti o consultati gli organi decisionali dei settori economici interessati. L'UPSA, strasseschweiz e auto-schweiz propongono quindi di coinvolgere i settori interessati in modo più mirato con un gruppo consultivo del settore privato o una commissione extraparlamentare, ovvero partecipando al processo di selezione. Anche la FER è favorevole a una maggiore promozione del coinvolgimento del settore privato.

## **2.11. Riscontri in merito al trasferimento scientifico e tecnologico**

Il Cantone GE, l'ATA, BirdLife Svizzera, Greenpeace Svizzera, la FSE, l'AEE Suisse e il PS chiedono all'UFE di garantire che la comunicazione scientifica e il trasferimento delle conoscenze alla politica, alla società e all'economia siano adeguatamente presi in considerazione fin dall'inizio. Anche l'Alleanza del Centro sottolinea la grande importanza di trasferire le conoscenze alla politica, alla pubblica amministrazione e al grande pubblico.

Suissetec chiede che venga posta maggiore enfasi sul trasferimento all'industria e sull'implementazione dei risultati. La SIA ritiene che il coinvolgimento degli operatori debba essere rafforzato e che debba essere garantito il riscontro dei risultati del progetto nella pratica.

## **2.12. Ulteriori riscontri**

Il Consiglio dei PF chiede che ci si focalizzi fortemente sulla ricerca applicata e sugli impianti pilota e di dimostrazione.

Auto-schweiz, il TCS e strasseschweiz auspicano la neutralità tecnologica; strasseschweiz vorrebbe anche la neutralità in termini di mezzi di trasporto.

Swissmem e il PLR osservano che le nuove tecnologie devono essere non solo disponibili, ma anche economicamente sopportabili. Il PLR è inoltre del parere che i modelli di business funzionanti debbano essere valutati e integrati nelle discussioni sulle condizioni quadro. Il Cantone ZH ritiene che il ruolo dei mercati finanziari debba essere preso in considerazione.

Dato che SWEETER continua a non essere associato al programma quadro di ricerca dell'UE Horizon, secondo le Accademie svizzere delle scienze si dovrebbe valutare la possibilità di includere esperti stranieri nel programma.

Il Cantone BS propone di mettere a disposizione risorse per il lavoro di interconnessione iniziale.

Il Cantone BE ritiene che i Cantoni debbano essere coinvolti attraverso la CdEN e la DCPA o l'EnFK e la CCA. Il Cantone ZH propone di coinvolgere le accademie.

### 3. Elenco delle abbreviazioni

AEE Suisse	Organizzazione mantello dell'economia per le energie rinnovabili e l'efficienza energetica
AG	Cantone di Argovia
AI	Cantone di Appenzello Interno
AR	Cantone di Appenzello Esterno
ATA	Associazione traffico e ambiente
BE	Cantone di Berna
BL	Cantone di Basilea Campagna
BS	Cantone di Basilea Città
CCA	Conferenza dei capi dei servizi per la protezione dell'ambiente della Svizzera
CdEN	Conferenza dei direttori cantonali dell'energia
CFNP	Commissione federale per la protezione della natura e del paesaggio
Consiglio dei PF	Consiglio dei politecnici federali
CORE	Commissione federale per la ricerca energetica
CSS	Consiglio svizzero della scienza
DCPA	Conferenza svizzera dei direttori delle pubbliche costruzioni, della pianificazione del territorio e dell'ambiente
EnFK	Conferenza dei servizi cantonali dell'energia
FER	Fédération des Entreprises Romandes
FNS	Fondo nazionale per la ricerca scientifica
FR	Cantone di Friburgo
FSE	Fondazione svizzera per l'energia
GE	Cantone di Ginevra
GR	Cantone dei Grigioni
Innosuisse	Agenzia svizzera per la promozione dell'innovazione
JU	Cantone del Giura
LU	Cantone di Lucerna
NE	Cantone di Neuchâtel
NW	Cantone di Nidvaldo
OW	Cantone di Obvaldo
PLR	PLR. I Liberali
PMI	Piccole e medie imprese
PS	Partito socialista svizzero
PVL	Partito verde liberale svizzero
SCCER	Swiss Competence Centers for Energy Research
SG	Cantone di San Gallo
SH	Cantone di Sciaffusa
SIA	Società svizzera degli ingegneri e degli architetti
SO	Cantone di Soletta
suissetec	Schweizerisch-Liechtensteinischer Gebäudetechnikverband (Associazione svizzera e del Liechtenstein della tecnica della costruzione)
SZ	Cantone di Svitto
TCS	Touring Club Svizzero
TG	Cantone di Turgovia
TI	Cantone Ticino
TNS	Thermische Netze Schweiz (Reti termiche Svizzera)
UDC	Unione democratica di centro
UPSA	Unione professionale svizzera dell'automobile
UR	Cantone di Uri
usam	Unione svizzera delle arti e mestieri
USC	Unione Svizzera dei Contadini
USS	Unione sindacale svizzera
VD	Cantone di Vaud
VS	Cantone del Vallese

ZG Cantone di Zugo  
ZH Cantone di Zurigo

## 4. Elenco dei partecipanti alla consultazione

### Cantoni e città

Cantone di Argovia  
Cantone di Appenzello Esterno  
Cantone di Appenzello Interno  
Cantone di Basilea Campagna  
Cantone di Basilea Città  
Cantone di Berna  
Cantone di Friburgo  
Cantone di Ginevra  
Cantone dei Grigioni  
Cantone del Giura  
Cantone di Lucerna  
Cantone di Neuchâtel  
Cantone di Nidvaldo  
Cantone di Obvaldo  
Cantone di Sciaffusa  
Cantone di Svitto  
Cantone di Soletta  
Cantone di San Gallo  
Cantone Ticino  
Cantone di Turgovia  
Cantone di Uri  
Cantone di Vaud  
Cantone del Vallese  
Cantone di Zugo  
Cantone di Zurigo  
Città di Zurigo

### Partiti politici rappresentati nell'Assemblea federale

Alleanza del Centro  
Partito socialista svizzero  
Partito verde liberale svizzero  
PLR. I Liberali  
Unione democratica di centro

### Commissioni e Conferenze

Commissione federale per la protezione della natura e del paesaggio CFNP  
Commissione federale per la ricerca energetica CORE  
Consiglio svizzero della scienza CSS

### Associazioni mantello nazionali di Comuni, città e regioni di montagna

Unione delle città svizzere

### Associazioni mantello nazionali dell'economia

Unione sindacale svizzera  
Unione Svizzera dei Contadini  
Unione svizzera delle arti e mestieri

### Settore elettrico

#### Industria e servizi

Fédération des Entreprises Romandes  
Scienceindustries Switzerland  
Swissmem  
Società svizzera degli ingegneri e degli architetti

#### Settore dei trasporti

Associazione traffico e ambiente  
Auto-Schweiz  
Strasseschweiz – Verband des Strassenverkehrs (Federazione svizzera del traffico stradale)  
Touring Club Svizzero  
Unione professionale svizzera dell'automobile

#### Settore delle costruzioni

Schweizerisch-Liechtensteinischer Gebäudetechnikverband (Associazione svizzera e del Liechtenstein della tecnica della costruzione)

#### Organizzazioni dei consumatori

#### Organizzazioni ambientaliste e per la protezione del paesaggio

BirdLife Svizzera  
Greenpeace Svizzera

#### Organizzazioni scientifiche

Accademie svizzere delle scienze  
Consiglio dei PF  
Fondo nazionale per la ricerca scientifica  
swissuniversities

#### Organizzazioni negli ambiti cleantech, energie rinnovabili ed efficienza energetica

AEE Suisse Organizzazione mantello dell'economia per le energie rinnovabili e l'efficienza energetica  
Geotermia Svizzera  
Thermische Netze Schweiz

#### Altre organizzazioni attive nella politica energetica e nelle tecniche di settore

Fondazione svizzera per l'energia

#### Altri partecipanti alla consultazione

Centre Patronal  
Handelskammer beider Basel (Camere di commercio delle due Basilea)  
Innosuisse - Agenzia svizzera per la promozione dell'innovazione  
Università di Basilea

**Totale: 62**